



联合国
粮食及
农业组织

Food and Agriculture
Organization of the
United Nations

Organisation des Nations
Unies pour l'alimentation
et l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная организация
Объединенных Наций

Organización de las
Naciones Unidas para la
Alimentación y la Agricultura

منظمة
الأغذية والزراعة
للأمم المتحدة

A

لجنة المالية

الدورة التاسعة والخمسون بعد المائة

روما، 26-27 أكتوبر/تشرين الأول 2015

خطة عمل مراجع الحسابات الخارجي للفترة الممتدة
من يوليو/تموز 2015 إلى يونيو/حزيران 2016

يرجى توجيه أي أسئلة تقنية تتعلق بمحتوى هذه الوثيقة إلى:

السيد Stephen Hongray

مدير المراجعة الخارجية للحسابات

برنامج الأغذية العالمي

رقم الهاتف: +3906 6513 2392



mo352

يمكن الاطلاع على هذه الوثيقة باستخدام رمز الاستجابة السريعة (QR)؛ وهذه هي مبادرة من منظمة الأغذية والزراعة لتقليل
إلى أدنى حد من أثرها البيئي وتشجيع اتصالات أكثر مراعاة للبيئة. ويمكن الاطلاع على وثائق أخرى على موقع المنظمة

www.fao.org

موجز تنفيذي

◀ يسر المراقب المالي والمراجع العام للهند أن يعرض "خطة عمل مراجع الحسابات الخارجي للفترة الممتدة من يوليو/تموز 2015 إلى يونيو/حزيران 2016".

التوجيهات المطلوبة من لجنة المالية

◀ يرجى من لجنة المالية أن تحيط علما بخطة عمل مراجع الحسابات الخارجي للفترة الممتدة من يوليو/تموز 2014 إلى يونيو/حزيران 2015، وأن توافق على تقديمها إلى المجلس التنفيذي للعلم.

مشروع المشورة

◀ وفقا للمادة الرابعة عشرة من اللائحة العامة لبرنامج الأغذية العالمي، توصي لجنة المالية في منظمة الأغذية والزراعة المجلس التنفيذي للبرنامج بأن يحيط علما بالوثيقة "خطة عمل مراجع الحسابات الخارجي للفترة الممتدة من يوليو/تموز 2015 إلى يونيو/حزيران 2016".

المجلس التنفيذي

الدورة العادية الثانية

روما، 2015/11/13-9

مسائل الموارد والمالية والميزانية

البند 5 من جدول الأعمال

خطة عمل مراجع الحسابات الخارجي

للفترة الممتدة من يوليو/تموز 2015 إلى
يونيو/حزيران 2016

للعلم*



Distribution: GENERAL

WFP/EB.2/2015/5-D/1

25 September 2015

ORIGINAL: ENGLISH

* وفقاً لقرارات المجلس التنفيذي بشأن التسيير والإدارة التي اعتمدت في الدورة السنوية والدورة العادية الثالثة لعام 2000، فإن الموضوعات المقدمة للمجلس للعلم والإحاطة ينبغي عدم مناقشتها إلا إذا طلب أحد أعضاء المجلس ذلك تحديداً قبل بداية الدورة ووافق رئيس المجلس على الطلب على أساس أن المناقشة تتفق مع الاستخدام السليم لوقت المجلس.

مذكرة للمجلس التنفيذي

هذه الوثيقة مقدمة للمجلس التنفيذي للعلم.

تدعو الأمانة أعضاء المجلس الذين قد تكون لديهم أسئلة فنية تتعلق بمحتوى هذه الوثيقة إلى الاتصال بموظفي برنامج الأغذية العالمي المذكورين أدناه، ويفضل أن يتم ذلك قبل ابتداء دورة المجلس التنفيذي بفترة كافية.

السيد S. Hongray

مدير المراجعة الخارجية

رقم الهاتف: 066513-2392

خطة عمل مراجع الحسابات الخارجي

برنامج الأغذية العالمي

للفترة الممتدة

من يوليو/تموز 2015 إلى يونيو/حزيران 2016



المراقب المالي والمراجع العام للهند

المراقب المالي والمراجع العام للهند يزود
برنامج الأغذية العالمي بخدمات مراجعة
خارجية.

وتهدف المراجعة التي يجريها المراقب
المالي والمراجع العام للهند إلى تزويد
البرنامج بضمنان مستقل وإضافة قيمة إلى
إدارة البرنامج عن طريق تقديم توصيات
بناءة.

لمزيد من المعلومات، يرجى الاتصال مع:

السيد *Stephen Hongray*

مدير المراجعة الخارجية للحسابات
برنامج الأغذية العالمي

Via Cesare Giulio Viola, 68/70

00148 Rome, Italy

هاتف: 0039-06-6513-2392

بريد إلكتروني: stephen.hongray@wfp.org

أولاً- مقدمة

1- توضح هذه الوثيقة خطة عملنا التي تفصل أنشطة مراجعة الحسابات للفترة الممتدة من يوليو/تموز 2015 حتى يونيو/حزيران 2016. وسيكون التقيد بالمعايير الدولية لمراجعة الحسابات وأساليب المراجعة المثبتة هو الأساس لضمان تقديمنا خدمات عالية الجودة لبرنامج الأغذية العالمي ("البرنامج").

ثانياً- مسؤوليات الإدارة

- 2- تقع على البرنامج المسؤولية عن إعداد الكشوف المالية وفقاً للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام وبما يتماشى مع النظام المالي والسياسات المحاسبية المعلنة، كما تقع عليه المسؤولية عن سلامة المعاملات المالية.
- 3- والبرنامج مسؤول أيضاً عن كفاءة اكمال الكشوف المالية وضمان جودتها وتقديم الجداول والأدلة الداعمة في الوقت المناسب.
- 4- وينبغي للإدارة أن تقدم كل الدفاتر والسجلات والإيضاحات التي تعتبر ضرورية لمراجعة الحسابات وفقاً للشروط المنصوص عليها في ملحق النظام المالي المتعلق بالصلاحيات الإضافية لمراجع الحسابات الخارجي.

ثالثاً- نهج المراجعة

- 5- سنخطط ونجري مراجعتنا للحصول على ضمان معقول بأن الكشوف المالية تعرض بصورة صحيحة الوضع المالي في نهاية الفترة ونتائج العملية بالنسبة للفترة. وسننخذ إجراءات للحصول على الأدلة المطلوبة لمراجعة المبالغ والإفصاحات الواردة في الكشوف المالية. كما سنعيد تقييم مدى ملاءمة السياسات المحاسبية التي تستخدمها الإدارة ومعقولية التقديرات المحاسبية التي تقدمها بالإضافة إلى تقييم العرض الكلي للكشوف المالية.
- 6- وسوف يقتصر استعراضنا للنظم المحاسبية والضوابط الداخلية على ما نراه ضرورياً لإجراء المراجعة بفعالية، ولذا فهو قد لا يكشف عن كل جوانب الضعف القائمة أو قد لا يقترح كل التحسينات الممكنة.
- 7- وسنركز مراجعتنا على مجالات المخاطر الرئيسية. ويستند تقييمنا للمخاطر بالدرجة الأولى إلى ما أجريناه من أعمال خلال المراجعات السابقة كما يركز على استعراضنا لوثائق البرنامج وتفاعلنا مع موظفيه الرئيسيين.
- 8- وسوف نعرض تقريرين لمراجعة الأداء وتقريراً مطولاً توجز جميعها استنتاجاتنا التي نخلص إليها فيما نقوم به من أعمال خلال السنة.

رابعاً- مجالات التركيز الرئيسية في عمليات المراجعة

ألف- مراجعة الأداء

برنامج التغذية المدرسية

- 9- تتمثل رسالة البرنامج في الحد من الجوع بين أطفال المدارس بحيث لا يكون الجوع عائقاً أمام تنميتهم. وبرنامج التغذية المدرسية نشاط مهم يضطلع به البرنامج للمساعدة في الحد من التعرض للجوع وحماية سبل كسب العيش وتعزيزها عن طريق الاستثمار في رأس المال البشري من خلال تحسين الصحة والتغذية والتعليم. وخلال عام 2014، بلغت نفقات البرنامج في إطار برنامج التغذية المدرسية 335 مليون دولار أمريكي في 65 بلداً.

10- وتم تحديث سياسة التغذية المدرسية لعام 2009 في عام 2013، بما يتماشى مع الخطة الاستراتيجية الجديدة للبرنامج (2014-2017). ويتوخى التحول في السياسة أن يعمد البرنامج، أثناء مواصلته الاستجابة لطلبات تمويل وتنفيذ أنشطة الوجبات المدرسية، ولا سيما حيثما تكون القدرات المحلية ضعيفة، إلى زيادة تركيزه على مساعدة البلدان في الانتقال نحو امتلاك برامجها الخاصة.

11- وتسعى مراجعتنا للأداء إلى التماس ضمانات تؤكد أن البرنامج كان قادرا على أن ينفذ برنامج التغذية المدرسية بطريقة اقتصادية وكفؤة وفعالة وأن يساعد في الوقت نفسه البلدان على الانتقال نحو امتلاك برامجها الخاصة.

12- والمسائل الرئيسية التي سيتم استعراضها أثناء مراجعة الأداء هي:

أ) ما إذا كان البرنامج يوفر شبكة أمان للأسر التي تعاني من انعدام الأمن الغذائي من خلال تحويلات الدخل؛

ب) ما إذا كان البرنامج قد شكل حافزا لزيادة معدلات الالتحاق بالمدرسة والحد من حالات التغيب عنها؛

ج) ما إذا كانت التغذية المدرسية تعالج نقص المغذيات الدقيقة بين أطفال المدارس؛

د) ما إذا كانت هناك مشاركة وملكية قويتان من جانب المجتمعات المحلية (الآباء والمعلمون والأطفال)؛

هـ) ما إذا كان يجري تعزيز القدرات الوطنية من أجل التغذية المدرسية من خلال دعم السياسات والمساعدة التقنية؛

و) ما إذا كان هناك تركيز على مساعدة البلدان في إنشاء وصون برامج مملوكة وطنيا مرتبطة بالإنتاج الزراعي المحلي؛

ز) ما إذا كانت هناك استراتيجية واضحة لتسليم المسؤولية في البلدان التي لا تزال تتطلب الدعم التشغيلي من البرنامج؛

ح) ما إذا كانت عمليات الرصد والإشراف فعالة على جميع المستويات في المكاتب القطرية والمكاتب الإقليمية والمقر.

13- ومن أجل عملية مراجعة الأداء هذه، سيقوم فريق المراجعة بزيارة مقر البرنامج في روما ومركز الامتياز لمكافحة الجوع في برازيليا، في البرازيل.

دائرة النقل الجوي في البرنامج

14- الهدف الأولي لدائرة النقل الجوي في البرنامج هو ضمان أن تصل الرحلات التي يتم تسيرها دعما للمساعدة الحيوية المقدمة من مجتمع العمل الإنساني إلى المحتاجين بطريقة آمنة وتلبي احتياجاتهم في الوقت المناسب.

15- ودائرة النقل الجوي في البرنامج – وتحديدا "خدمات الأمم المتحدة للنقل الجوي للمساعدة الإنسانية" التابعة لها – هي الجهة المعترف بها لتقديم خدمات النقل الجوي في الأمم المتحدة إلى مجتمع العمل الإنساني العالمي. وتستجيب خدمات الأمم المتحدة للنقل الجوي للمساعدة الإنسانية للحاجة إلى الوصول، غالبا في ظل ظروف أمنية خطيرة، إلى مواقع نائية وصعبة لا تتاح لها خيارات نقل بري آمنة أو خيارات نقل جوي تجاري مجددة. وفي ضوء طبيعة الخدمة التي يقدمها البرنامج، تؤدي خدمات الأمم المتحدة للنقل الجوي للمساعدة الإنسانية دورا حيويا في الوفاء بمهمته. ولديها في الوقت الراهن أسطول يضم أكثر من 50 طائرة في 13 بلدا. وخلال عام 2014، بلغت ميزانية دائرة النقل الجوي في البرنامج 242.3 مليون دولار أمريكي.

16- وتسعى مراجعتنا للأداء إلى التماس ضمانات تؤكد أن البرنامج كان قادرا على تشغيل دائرة النقل الجوي في البرنامج وإدارتها بطريقة اقتصادية وكفؤة وفعالة.

17- والمسائل الرئيسية التي سيتم استعراضها أثناء مراجعة الأداء هي:

أ) ما إذا كانت عمليات دائرة النقل الجوي في البرنامج تجرى بطريقة فعالة من حيث التكاليف؛

- (ب) ما إذا كانت هناك إجراءات لضمان الاستدامة المالية لجميع العمليات؛
- (ج) ما إذا كانت هناك استجابة في الوقت المناسب وفعالة لحالات الطوارئ، وتوفر خدمات جوية موجهة نحو العملاء لمجتمع العمل الإنساني ككل؛
- (د) ما إذا كانت المعايير التشغيلية تُنفذ بالشكل المناسب في المواقع الميدانية؛
- (هـ) ما إذا كانت هناك شركات استراتيجية مع كيانات أخرى في الصناعات ذات الصلة بالنقل الجوي (شركات الطيران والمطارات وما إلى ذلك) لزيادة الخبرة واستكشاف فرص الاستفادة من فرص الخدمات العينية المحتملة؛
- (و) ما إذا كان يجري استعراض منتظم للمتطلبات التشغيلية لضمان عمل الأسطول على أمثل وجه والتفاوض بشأن شروط مرنة في العقود مع المشغلين ومقدمي الخدمات؛
- (ز) ما إذا كانت هناك آلية لتعزيز قدرات الموظفين والمهارات اللازمة؛
- (ح) ما إذا كان يجري تشجيع معايير السلامة لدى مشغلي خدمات النقل الجوي ومقدمي الخدمات الآخرين من خلال نهج الرصد المستمر؛
- (ط) ما إذا كانت عمليات الرصد والإشراف فعالة على جميع المستويات.

باء- مراجعة الامتثال

- 18- انطلاقاً من تحليلنا للمخاطر، نعتزم القيام بمراجعات ميدانية في ثلاثة مكاتب إقليمية وتسعة مكاتب قطرية. وترد في الملحق 1 قائمة بالوحدات المختارة.
- 19- وسوف نجري مراجعتنا في الوحدات الميدانية باستخدام المبادئ المحددة في إطار الرقابة الداخلية للبرنامج "تعزيز الرقابة الإدارية والمساءلة"، الذي يتفق بدرجة كبيرة مع إطار الرقابة الذي وضعته لجنة المنظمات الراعية للجنة تريداوي.
- 20- وسوف تصب عمليات المراجعة الميدانية أيضاً في عمليتي مراجعة الأداء اللتين ستجريان خلال السنة.

جيم- التصديق على الحسابات

- 21- فيما يتعلق بالتصديق على الحسابات، ستركز مراجعتنا خلال السنة على المجالات الرئيسية التالية:

- (أ) **الجرد:** في ضوء ولاية البرنامج، تشكل إدارة سلسلة الإمداد والمسائل المتصلة بها محور التركيز الرئيسي في كل عملية من عمليات المراجعة. وقد لاحظنا في مراجعتنا للكشوف المالية لعام 2014 تحسناً في مطابقة البيانات بين شبكة البرنامج ونظامه العالمي للمعلومات (ونجز) ونظام معالجة حركة السلع وتحليلها (كومباس). وسنواصل استعراض التحسينات خلال السنة الجارية.
- (ب) **الاستثمار:** تهدف سياسة الاستثمار إلى تعزيز إدارة حافظة البرنامج من الأصول السائلة بما يتماشى مع أهدافه الاستثمارية، وأفاق الاستثمار لديه، ومستويات قدرته على تحمل المخاطرة. وسنبحث ما إذا كانت الاستثمارات تُقِيم بشكل مناسب في نهاية السنة وما إذا كانت الإيرادات المتحققة من الفائدة عليها تُسجل على الوجه الصحيح. وبالإضافة إلى ذلك سيتم بحث الإجراءات المتخذة للحد من أنواع المخاطر التي تواجه استثمارات البرنامج.
- (ج) **النقد والقوائم:** يتم توزيع النقد والقوائم لدعم الحصول على سلة أغذية متوازنة عندما يكون هذا الخيار فعالاً من حيث التكاليف، على النحو الذي تحدده تقييمات البرنامج للسياقات التشغيلية واحتياجات المستفيدين. وزاد البرنامج من

عمليات توزيع النقد والقسائم بدلا من الأغذية الفعلية للمتلقين المستهدفين. وسنقوم ببحث المصروفات المتعلقة بالنقد والقسائم وتقييمها في آخر السنة.

د) **العقارات والمنشآت والمعدات:** سيتم بحث ما إذا كان تقييم العقارات والمنشآت والمعدات يتماشى مع متطلبات المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام وسياسة المحاسبة في البرنامج.

هـ) **استحقاقات الموظفين:** تشمل الاستحقاقات القصيرة الأجل، واستحقاقات ما بعد الخدمة، والاستحقاقات الطويلة الأجل، وهي تمثل أحد مكونات الخصوم الرئيسية. وسنفحص تقويم هذه الخصوم وكذلك خطة التمويل التي تغطي الخصوم غير الممولة المتعلقة باستحقاقات الموظفين.

خامسا- العمل مع الرقابة الداخلية

22- تقتضي منا المعايير الدولية لمراجعة الحسابات ما يلي:

- النظر في أنشطة المراجعة الداخلية وآثارها، إن وجدت، على إجراءات المراجعة الخارجية؛
 - تكوين صورة تكفي لفهم أنشطة المراجعة الداخلية من أجل المساعدة على تخطيط عمليات المراجعة ووضع نهج فعال لها؛
 - إجراء تقييم أولي لوظيفة المراجعة الداخلية عندما يتبين أن المراجعة الداخلية متصلة بما نقوم به من مراجعة للكشوف المالية في مجالات محددة لمراجعة الحسابات؛
 - تقييم واختبار أعمال المراجعة الداخلية، عندما يُستعان بتلك الأعمال، من أجل تأكيد مدى كفايتها لأغراضنا.
- 23- وناقش، في اجتماعنا التخطيطي مع ممثلي مكتب الرقابة الداخلية، نطاق عملهم والضمانات الكفيلة بتلافي ازدواجية الجهود. وسوف نستعرض تقارير المكتب لتحديد مدى ما يمكن استخلاصه من ضمانات من خلال ما يجريه من أعمال.

سادسا- استعراض الجودة

24- لدينا إطار لإدارة جودة المراجعة في البرنامج، والامتثال لهذا الإطار إلزامي. ولضمان مستويات عالية للمراجعة، فإننا نطبق بصرامة عدة إجراءات لضمان الجودة. والإجراءات ذات الصلة بالمهمة الحالية هي:

- الامتثال لمعايير المراجعة الموثقة وأساليب المراجعة وإجراءاتها؛
- الفحص الدقيق لنتائج المراجعة على مستوى المكاتب الميدانية والمقر من قبل أشخاص غير مشتركين في عمل المراجعة على المستوى الميداني بما يضمن أن تفي نتائج المراجعة بمعايير الأهمية النسبية والأدلة؛
- استعراض ورقات العمل؛
- استعراض منظم لخطة المراجعة في منتصف المدة.

الملحق 1

عمليات المراجعة الميدانية المزمعة

1	المكتب الإقليمي لأمريكا اللاتينية والكاريبي، بنما
2	المكتب القطري لهندوراس
3	المكتب القطري لكولومبيا
4	المكتب الإقليمي لشرق ووسط أفريقيا، نيروبي
5	المكتب القطري لكينيا
6	المكتب القطري للصومال
7	المكتب الإقليمي للجنوب الأفريقي، جوهانسبرغ
8	المكتب القطري لجمهورية الكونغو الديمقراطية
9	المكتب القطري للسودان (المكتب الإقليمي في القاهرة)
10	المكتب القطري لتشاد (المكتب الإقليمي في داكار)
11	المكتب القطري للنيجر (المكتب الإقليمي في داكار)
12	المكتب القطري لبوتان (المكتب الإقليمي في بانكوك)